

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

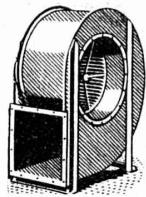
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ventilateurs SULZER

pour tous emplois, de construction normale ou spéciale  
Pressions de 2 à 2000 mm de colonne d'eau  
Demandez la brochure No. B. T. 3510

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, Winterthur

## Le Département des Travaux publics du canton de Genève

ouvre les inscriptions suivantes :

1<sup>o</sup> Pour le poste d'ingénieur-adjoint à l'ingénieur cantonal. Le traitement sera fixé par le Conseil d'Etat suivant les capacités, mais ne pourra, actuellement, dépasser Fr. 6700.— par an.

2<sup>o</sup> Pour le poste d'inspecteur des routes attaché au Service de l'ingénieur cantonal.

Le traitement est fixé par l'échelle des traitements (Fr. 4750.— à 5350.—).

Les candidats sont priés de faire parvenir avant le 30 décembre courant leur demande accompagnée d'un « curriculum vitae » et de leurs certificats.

Les cahiers des charges peuvent être consultés au Département.

Les candidats au poste d'*ingénieur-adjoint* qui avaient déjà fait parvenir leurs offres de service lors de l'inscription ouverte en novembre 1917, pourront se borner, cas échéant, à la confirmer par lettre, sans envoyer à nouveau leurs certificats.

*Le Conseiller d'Etat,*  
chargé du Département des Travaux publics :  
A. PERRENOUD.

La Compagnie genevoise des Tramways électriques cherche, comme adjoint à l'ingénieur, chef du service de la voie, un

## ingénieur constructeur

géomètre agréé ou technicien expérimenté au courant du dessin technique, tracé, niveling, construction et entretien des voies.

Adresser les offres avec certificats, curriculum vitae et indication des prétentions à la Direction.

Une place

## d'inspecteur

est à pourvoir à l'*Inspectorat des installations à fort courant* de l'Association Suisse des Electriciens à Zurich.

*Exigé* : Etudes complètes. Pratique de plusieurs années dans la construction et l'exploitation d'installations électriques à fort courant. Habiléité dans la conception de rapports techniques. Connaissance complète de l'allemand et du français.

*Appointements d'un inspecteur de II<sup>me</sup> classe* : Fr. 4200-5800, plus les déplacements et les allocations de renchérissement de la vie.

Les offres accompagnées d'un curriculum vitae détaillé et des exigences sont à adresser jusqu'au 20 décembre 1918 à l'ingénieur en chef de l'Inspectorat des installations à fort courant.

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

### E.IMER-SCHNEIDER INGÉNIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relations avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

- N° 55 212 du 4 janvier 1911, **A. J. Jung**, pour : Machine à imprimer des tickets séparés les uns des autres.
- N° 71 109 du 5 janvier 1915, **A. J. Jung**, pour : Machine à imprimer les tickets.
- N° 45 854 du 2 décembre 1908, **F. H. Crittall** (Expanded Metal Co), pour : Métal déployé et procédé pour sa fabrication.
- N° 55 109 du 19 novembre 1910, **Vedovelli, Priestley & Co**, pour : Chapelet pour la suspension des lignes électriques.
- N° 63 888 du 10 février 1913, **Vedovelli, Priestley & Co**, pour : Procédé pour la fabrication d'un transformateur électrique et transformateur électrique obtenu par lui.
- N° 78 416 du 18 janvier 1916, **K. Pettersen**, pour : Limiteur de courant.

Prise d'adresser les offres ou propositions à M. **E. Imer-Schneider** ingénieur-conseil, 8, Boul. James Fazy, à **Genève**, qui les transmettra à qui de droit.

On demande pour entrée immédiate  
P-21999-X

**Techniciens ou mécaniciens**  
ayant de la pratique et bien au courant de la construction machines-outils et outillage. Faire offres en joignant copies de certificats à *S. A. des Ateliers Picard, Pictet et Cie, 109, Route de Lyon, Genève.*

On cherche un P-45602-V

**bon Constructeur**  
pour charpentes métalliques et chaudiellerie, un

**Technicien**  
au courant de la confection d'iguillages et matériel de voie, un

**Technicien expérimenté**  
pour mécanique générale.  
Adresser offres avec références et prétentions aux *Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey.*



Les propriétaires des brevets suisses :

- N° 82 446 Tube détonant.
- N° 50 543 Renfort de détonateur.
- N° 74 888 Corps de cylindre pour moteurs à combustion interne,

désirent entrer en relations avec les fabricants suisses en vue de la mise en valeur des inventions brevetées.

S'adresser à **Mathey-Doret & Cie**, 17, Boulevard extérieur, Berne.

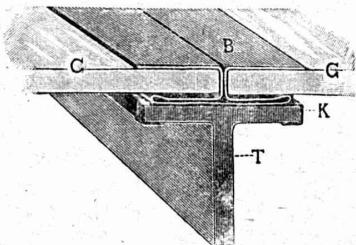
# Papiers

d'héliographie  
à calque  
à dessin

recommandent  
Soc. Suisse d'Héliographie  
ZURICH



## TOITURE DE VERRE sans mastics



à moyeu de bandes de plomb.  
Est la plus solide, la plus commode, et la plus propre.

Elle s'emploie pour les sheds, lanterneaux et les serres.

Livré et monté : 180,000 m<sup>2</sup>.

Fabricant et détenteur du brevet :

**JACQUES SCHERRER, Zurich**  
Bleicherweg, 26

Représentant pour la Suisse romande :

**J. ARBORE, Vitrerie, Neuchâtel**

### Ingénieurs et techniciens

au courant des appareils de broyage et de manutention mécanique pour toutes industries sont demandés pour la France. P-22023-X

S'adresser à la Société Piccard. Pictet et Cie, 109, Route de Lyon à Genève, qui transmettra.

### Ingénieurs et techniciens

au courant de la construction du matériel de papeterie, sont demandés pour la France. P-22024-X

S'adresser à la Société Piccard. Pictet et Cie, 109, Route de Lyon, à Genève, qui transmettra.

Un chef de matériel est demandé avec entrée immédiate. Travail de durée.

S'adresser à la Société fribourgeoise des Travaux de la Joggne, à Châtel s. Montsalvens.

### A vendre

2 câbles en acier, neufs de 5000 mètres, en deux longueurs de 2500 mètres, non galvanisés, 162 fils, 6 torons, — diamètre de fils 1 mm.05. Diamètre du câble 20,5 mm. Ame en acier. Résistance à la rupture 140 kg. par mm<sup>2</sup>.

Offres sous chiffre C A R à L'Indicateur Vandois, Lausanne.

### P. CHIARA & FILS

PI. St-Laurent, 23, LAUSANNE

Verres de toutes sortes en gros et détail  
ENTREPRISES GÉNÉRALES de VITRERIE en tous genres  
Atelier spécial de Vitraux d'Art  
ENCADREMENTS

### Occasion

A vendre radiateurs chauffage, bon état, environ 4000 kg.

Offres sous 912 à l'Indicateur vaudois, Lausanne.



### Plaques à enchaînement

Brevet 46934. — Licence offerte pour les cantons de Berne (Oberland), Uri, Unterwald, Glaris, Fribourg, Grisons, Appenzel, Saint-Gall, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Plaques en béton armé, utilisables de plusieurs côtés, inusurpassables pour la construction des digues.

Voir la description dans la *Schweiz. Wasserkirtschaft*, N° 22 de la 4<sup>e</sup> année, et dans le *Bulletin technique*, N° 16 de la 42<sup>e</sup> année.

Les intéressés sont priés de s'adresser à M. O. Brodbeck, ingénieur-Liestal.

O. F. 1733 A.

### ANTIFROSTO

Produit se mêlant au béton et mortier pour empêcher le gel et éviter ses suites.

FABRICATION ET VENTE

Kasp. Winkler & Cie - Zurich 5

Téléphone: Selnau 3963.

Adresse télégraphique: Sika.

## LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

### Ouvrages sur le béton armé

AUBRY. — Calcul du béton armé. In-8, avec figures et atlas. 20.—

BERTHE R.-F. — Abaques pour le calcul instantané des poutres et dalles en béton armé soumises à la flexion, contenant :

1<sup>o</sup> Tableau, à quadruple entrée, représentant, pour les sections rectangulaires, la relation entre la hauteur, la largeur, la section de fer et le moment fléchissant (d'après les formules établies par L. COSYN).

2<sup>o</sup> Tableau, à quintuple entrée, représentant, pour les sections en T, la relation entre la hauteur, la largeur de la semelle, l'épaisseur de la semelle, la section de fer et le moment fléchissant (d'après les formules de L. COSYN). Fr. 3.—

BRAIVE J. — Aide-mémoire de l'ingénieur-constructeur de béton armé. In-8, avec figures. Relié Fr. 15.—

COSYN L. — Traité pratique des constructions en béton armé. Ouvrage établissant des formules simples pour le calcul des organes et donnant des renseignements utiles à la rédaction des notes de calculs et à l'élaboration des projets. In-8<sup>o</sup>, avec 131 figures. Relié Fr. 10.—

TAYLOR W. & THOMSON. — Pratique de la construction en béton et mortier de ciment armés ou non armés avec établissement rationnel des prix de revient. In-8, avec figures. Relié Fr. 29.—

Emulsion blanche  
Effet incoloré et inodore  
rend le mortier  
rigoureusement étanche  
Prospectus gratis sur demande

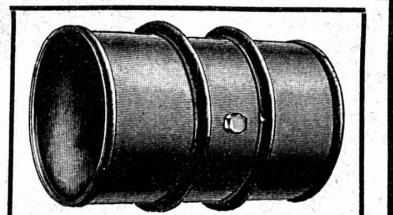
BOSSHARD - SUTER, Kilchberg - Zurich - ci-devant G. BOSSHARD, ZURICH

COFFRETS de manœuvre - Interrupteurs-commutateurs étoile-triangle - Disjoncteurs-automatiques  
Limitateurs de courant - Interrupteurs à pression  
Interrupteurs à flotteurs - Boîtes de branchement pour fusibles - Interrupteurs à levier  
Prises de courant - Lamelles en fil d'argent

### Fûts en fer forgé

de tout genre et dans toute exécution (noirs, galvanisés, etc.) servant au transport de pétrole, d'huile, de benzine, de glycérine, d'alcool, d'esprit de sel-ammoniaque, etc.

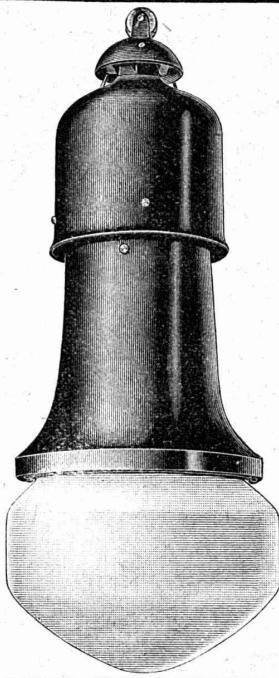
Nos fûts sont pourvus aux deux extrémités de cercles de renforcement massifs ou façonnés et de cercles de roulage creux qui, à solidité égale, permettent une diminution de poids et par conséquent une économie de frais de transport assez considérable.



**Bidons en fer**  
soudés à l'autogène  
d'une contenance de 25 à 100 litres.

### Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Représentant pour la Suisse: Ernest DEFFNER, Ingénieur, ZURICH VI, Frohburgstrasse, 54



# Camille Bauer, Bâle

Vente exclusive  
pour la Suisse  
des lampes

## “KANDEM”

pour poires demi-watt de n'importe quelle marque

DOUILLE MOBILE GOLIATH OU EDISON  
RÉGLAGE TRÈS SIMPLE

Bonne ventilation. Absolument cachée contre la pluie.  
Emailé au feu. Rouillure exclue.

Prix avantageux. Prompte livraison. Grand stock.

## SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Liestal (Bâle-Camp.) et Isleten (Uri)

livre toujours

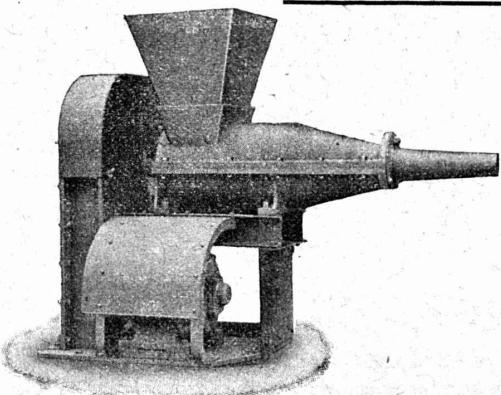
explosifs de sûreté

**DYNAMITE**, explosifs de sûreté “CHEDDITE” & “TELSITE”

MÈCHES ET DÉTONATEURS

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines

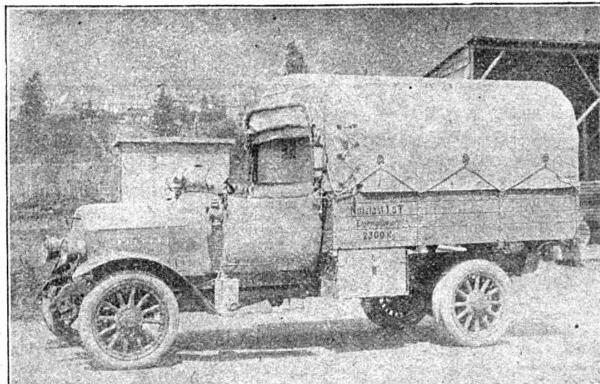
WINTERTHUR



### MACHINES A BRIQUETER

la tourbe, le charbon,  
la poussière de coke, etc.

Livrables de suite.



Camionnette Militaire Suisse.

## Nouvelle S.A. des Automobiles **MARTINI**

Saint-Blaise ————— (Neuchâtel)

**CAMIONNETTES:** 1500 Kg.  
Charge Utile.

**VOITURES TOURISME :** 14 et 18 HP.

Devis sur demande.

## S.A. Alb. BUSS & Cie BALE

### Constructions en fer

Ponts - Bâtiments et fenêtres - Barrages, etc.

### Réservoirs et Appareils

Gazomètres - Wagons-citernes complets.  
Récipients de refoulement et de vide  
Chaudrons et bassins de réfrigération. - Agitateurs, etc.

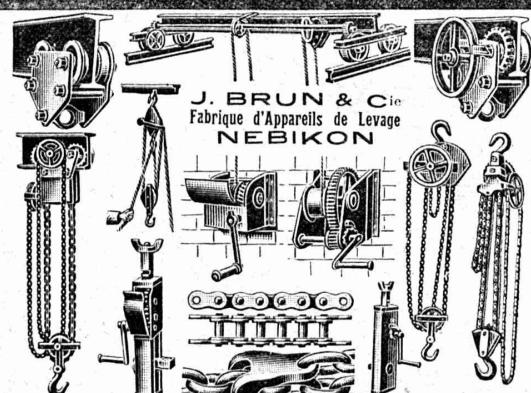
### Soudure d'aluminium - Forge de cuivre

Spécialité: Alambics à vapeur complets.

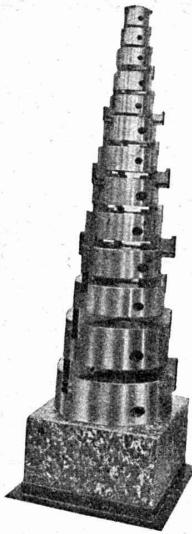
### FOURS

Four à tremper, à recuire, à adoucir et à cémenter,  
four de forge et autres.

### Trempe en régie.



## Mandrins à serrage concentrique



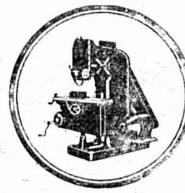
### **“Correct”**

(dernière création)

(BL. 556 g)

Demandez offres à la  
**SOCIÉTÉ pour L'INDUSTRIE MÉCANIQUE**  
Rue Zwinger, 25 BALE Téléphone 6000

## J. LAMBERCIER & Cie Genève



### MACHINES - OUTILS à grand rendement

pour l'usinage rapide et précis des métaux

### Types pour commande par moteur électrique.

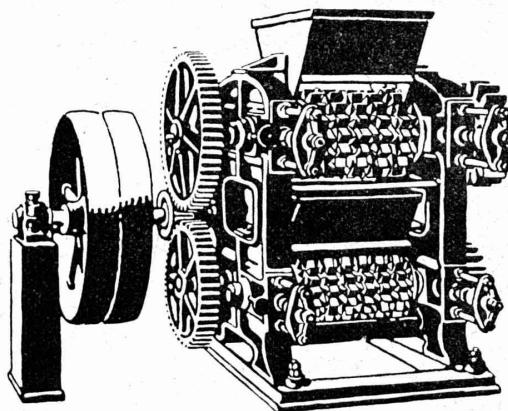
Outillage américain (Starrett), (Union), (Standard), (Card), (Williams), pour le traçage et mesurage, le montage et le travail des métaux.

Fournitures d'atelier. - Transmissions. - Lubrifiants.

# TREUILS-BETONNIERES



Concasseurs, Cribleurs, Laveuses, Sonnettes à bras et à vapeur.  
Palans, Grues Électriques et à Vapeur, Moteurs — Vente-Location —  
**FRITZ MARTI S.A. BERNE** Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen-Zurich



## Broyeurs-Concasseurs

Construction "Daverio"

pour anthracite, coke, briquettes, charbon, sel, craie, argile et autres matières semi-dures.

Installations complètes de broyage, concassage, criblage et transport.

PLANS et DEVIS SUR DEMANDE

**Daverio & Cie S.A.** Ateliers de Construction Zurich

## „Jurasite“

Produit Suisse pour mortier de couleur naturelle.

(Marque déposée No. 37047)

Ces deux produits Suisses sont très résistants, de couleurs solides et d'une application facile.

S'adresser pour les prospectus, les échantillons, les références et tous autres renseignements à la fabrique ci-bas, qui SEULE fabrique ces produits ou à ses Représentants.

**Fabrique de Chaux hydr. et de gypse Bärschwil (Soleure) Usine de Terrazzo et de Jurasite**

REPRÉSENTANTS : Gyps-Union, S. A., Lausanne et Bex.

Géfaz, Romang & Ecoffey S. A., Lausanne et Vevey.

Paul Bura, Vauseyon, 19, Neuchâtel (pour le Canton de Neuchâtel)

## „Alpesite“

Produit Suisse pour crépis simili pierres, pierres factices et bétons agglomérés.

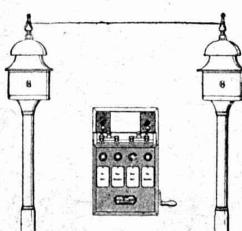
(Marque déposée No. 38616)

## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER  
FONDÉ EN 1852

### APPAREILS TELEGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



### Appareils électriques

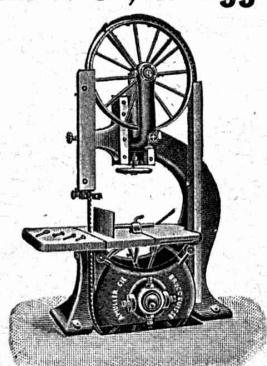
de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

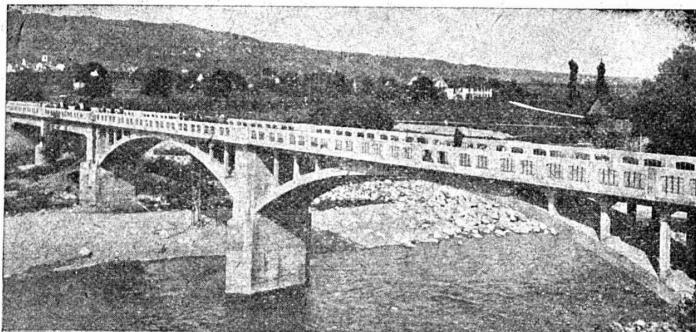
Ateliers de Constructions mécaniques et Fonderie  
**A. MULLER & Cie, Brugg (Argovie)**

Machines à travailler le bois de haute précision



Grands stocks  
Exposition permanente à ZURICH Unterer Mühlesteg 2

# J. J. RUEGG :: ZURICH II



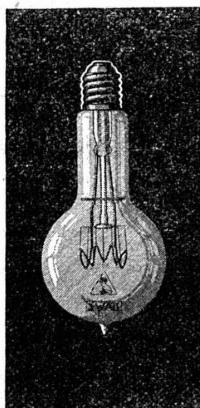
Seestrasse, 30

Téléphone : Selnau 66.92.

Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc. Fondations hydrauliques, correction des fleuves.



## LAMPES à filament étiré

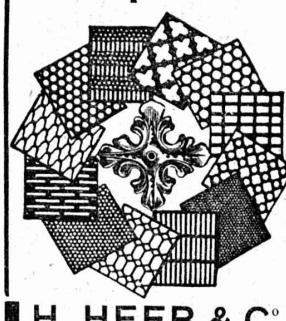
1 Watt et  $\frac{1}{2}$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU

## Tôles perforées



H. HEER & C<sup>o</sup>  
OLTEN

## TRANSMISSIONS USAGÉES POULIES, etc.

D'occasion: BERTSCHINGER FRÈRES & Cie  
WALLISELLEN, près ZURICH  
Téléphone N° 2. Adresse télegr. Gebertschinger.

**CALCULS DE STABILITÉ**  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise  
BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS**, Ingénieur-Conseil indépendant  
des brevets et des entreprises  
Avenue Jomini :: LAUSANNE :: Téléph. 46.92



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

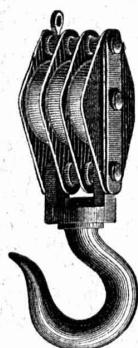
Spécialité :

### Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.  
ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS  
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

Service soigné.  
Téléphone: 38



Palans, treuils, moufles

Chaines et Cordages

Max Schmidt & Cie  
LAUSANNE

## BAUER S. A. ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts  
Portes blindées

Compartiments de location pour banques.

Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche  
Fondée en 1862

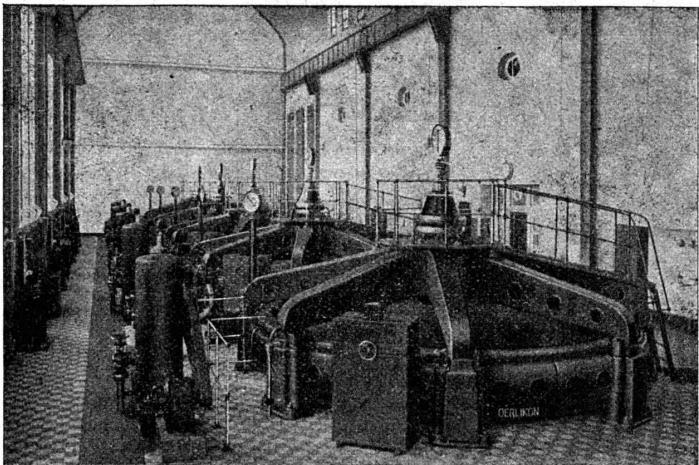
Ateliers de Construction

# OERLIKON

Bureau de LAUSANNE  
GARE DU FLON

Salle de 5 génératrices

à axe vertical accouplées avec turbines hydrauliques à faible chute.



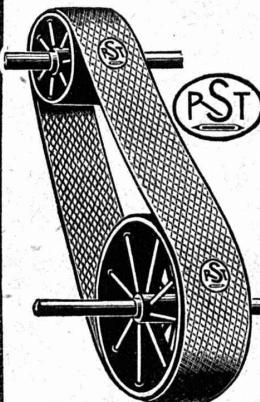
# SIKA



est reconnu le plus sûr moyen d'arrêter l'humidité et les infiltrations même sous la plus grande pression d'eau.  
ÉTANCHÉITÉ ABSOLUE  
Toutes garanties.

KASP. WINKLER & C<sup>ie</sup>  
ZURICH V

Téléph. Selau 3963. Télégr. Sika



# Courroies

en coton et en poils de chameau, pour transmission ;  
en chanvre, pour élévateurs et monte-charges ;  
en coton et en chanvre, pour transporteurs.

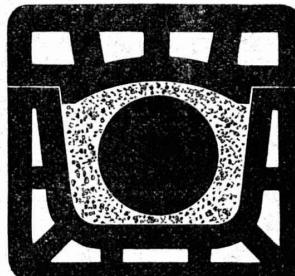
Tuyaux en Chanvre  
pour tous usages.

ROBERT SUTER & C<sup>o</sup>  
THAYNGEN-SCHAFFHOUSE

# IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :  
Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Périllard  
LAUSANNE  
JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques  
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



# CANIVEAUX pour câbles



A. G. der Ziegelfabriken Thayngen und Rickelhausen.

Prospectus et échantillons sur demande.

THAYNGEN  
Ct. de Schaffhouse

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

# FRANCILLON & C<sup>ie</sup>

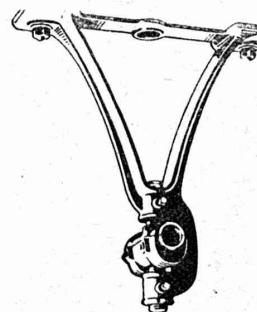
Tubes acier à emboîtement

Lausanne.

# Constructions Métalliques C. Wolf & C<sup>ie</sup>, Nidau (Berne)



∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCURSALE: **USINE DE CLUS** CT. DE SOLEURE



## TRANSMISSIONS MODERNES

avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

Embrayages à friction système Benn, brevetés.

Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

Poulies en fonte. Galopins à graissage automatique ou sur roulement.

Concessionnaires pour la Suisse des

Transmissions LÉNIX brevetées.

## G. RUTTIMANN :: LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques aériens

SOCIÉTÉ ANONYME

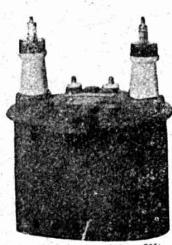
## BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande: Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 21 59

### Transformateurs de tension et d'intensité.

ESSAYÉS OFFICIELLEMENT

 Transformateurs de tension  
type TLM<sup>e</sup> 151, 161



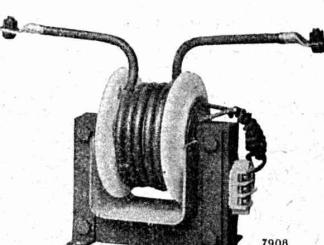
Transformateur de tension monophasé type TLM 151

 Transformateurs de tension  
type TOM<sup>e</sup> 151, 161, 251

 Transformateurs de tension  
type TOM<sup>e</sup> 321, 331, 341, 351, 361, 371

 Transformateurs de tension  
type TOM<sup>e</sup> 451, 461, 471

 Transformateurs d'intensité: type C<sup>4</sup>, A<sup>6</sup>, A<sup>8</sup>, A<sup>10</sup>, A<sup>12</sup>



Transformateur d'intensité Type C  
jusqu'à 200 Amp.

Demander tarifs A<sup>3</sup> T VII; A<sup>3</sup> T VII<sup>a</sup>, A<sup>3</sup> T VI